



MINISTERO dell'ISTRUZIONE e del MERITO
ISTITUTO COMPRENSIVO LECCO 1
"FALCONE E BORSELLINO"

Via De Gasperi, 18 – 23900 Lecco
Tel. 0341 1716033 – 0341 255243
www.iclecco1.edu.it
Posta Elettronica: lcic827009@istruzione.it
Posta Elettronica Certificata: lcic827009@pec.istruzione.it
Codice Meccanografico LCIC827009
Codice Fiscale 92061400138



Prot. n. (vedi segnatura)

Lecco, (vedi segnatura)

OGGETTO: AVVISO PUBBLICO PER IL RECLUTAMENTO ESPERTO INTERNO/ESTERNO MADRELINGUA INGLESE E MADRELINGUA TEDESCA PER I PLESSI DELLE SCUOLE PRIMARIE E SECONDARIE DI 1° GRADO PER L'A.S. 2025/2026.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO

- VISTA la legge 7 agosto 1990, n. 241 "Nuove norme in materia di procedimento amministrativo e di diritto di accesso ai documenti amministrativi" e ss.mm.ii.;
- VISTA la legge 15 marzo 1997 n.59, concernente "Delega al Governo per il conferimento di funzioni e compiti alle regioni ed enti locali, per la riforma della Pubblica Amministrazione e per la semplificazione amministrativa";
- VISTO il Decreto del Presidente della Repubblica 8 marzo 1999, n. 275, concernente il Regolamento recante norme in materia di autonomia delle Istituzioni Scolastiche, ai sensi della legge 15 marzo 1997, n.59;
- VISTO l'art. 7, comma 6 D.Lgs. 165/2001 concernente la facoltà, per le amministrazioni pubbliche, di conferire incarichi individuali ad esperti di comprovata competenza per esigenze cui non possono far fronte con il personale in servizio;
- VISTO il Decreto Interministeriale 28 agosto 2018 n.129, concernente "Regolamento recante istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche";
- VISTO il Decreto Legislativo 36/2023;
- VISTA la propria decisione a contrarre prot. n. 10351 del 24/09/2025;
- VISTO la Delibera n. 4 del Consiglio d'Istituto del 10/02/2025 di approvazione del Programma Annuale per l'esercizio finanziario 2025;
- VISTO il Piano Triennale dell'Offerta Formativa;
- VERIFICATA la copertura finanziaria dal Direttore dei Servizi Generali ed Amministrativi;

RENDE NOTO

Che è indetto un avviso pubblico per la fornitura dei servizi richiesti in oggetto e di seguito meglio specificati alla voce "oggetto del servizio", la cui fornitura sarà regolata dalle condizioni contrattuali che di seguito sono indicate.

Firmato digitalmente da VITTORIO RUBERTO

È fatto specifico divieto, pena l'esclusione dalla gara, di produrre offerte parziali che non tengano conto dell'intero "PACCHETTO" previsto. È fatto specifico divieto, pena l'esclusione dalla gara, di ricorrere al subappalto.

OGGETTO DEL SERVIZIO

Collaborazione plurima/contratto di prestazione professionale non continuativa con un esperto interno/esterno per le attività di conversazione in lingua inglese e tedesco in orario curricolare.

Le lezioni si svolgeranno nelle classi, in orario curricolare e in presenza del docente della materia e indicativamente nel periodo da ottobre 2025 a maggio 2026;

Attività previste: potenziamento orale coerente con le indicazioni nazionali e con le programmazioni disciplinari curricolari, Ampliamento del bagaglio lessicale, rinforzare ed approfondire le competenze linguistiche.

Nello specifico:

madrelingua inglese Scuola primaria

Plessi scolastici	Tipo di attività	Periodo di svolgimento
Scuola "S. Stefano" ore n. 20 Scuola "De Amicis" ore n. 10 Scuola "T. Tarelli" ore n. 10 Scuola "Toti" ore n. 10	Comprensione e produzione orale liv. A2 Comprensione e produzione orale liv. A1/A2 Comprensione e produzione orale liv. A1	ottobre 2025 a maggio 2026

Per un totale di n. 50 ore di madrelingua INGLESE per Scuola primaria

madrelingua inglese Scuola Secondaria di 1^ grado

Plessi scolastici	Tipo di attività	Periodo di svolgimento
Scuola "T. Grossi" ore n. 140 Scuola "Nava" ore n. 60 Scuola "Ponchielli" ore n. 36 Scuola "Giovanni XXIII" ore n. 28	Comprensione e produzione orale liv. A2 Comprensione e produzione orale liv. A1/A2 Comprensione e produzione orale liv. A1	ottobre 2025 a maggio 2026

Per un totale di n. 264 ore di madrelingua INGLESE per Scuola Secondaria di 1^ grado

Il totale delle ore di madrelingua inglese richiesto per le scuole primarie e secondarie di 1^ grado è pari a n. 314 ore.

madrelingua tedesca Scuola Secondaria di 1^ grado

Plessi scolastici	Tipo di attività	Periodo di svolgimento
Scuola "T. Grossi" n. ore 40 Scuola "papa Giovanni XXIII" n. ore 20	Comprensione e produzione orale liv. A2 Comprensione e produzione orale liv. A1/A2 Comprensione e produzione orale liv. A1	ottobre 2025 a maggio 2026

Per un totale di n. 60 ore di madrelingua TEDESCA

Il calendario e gli orari nel dettaglio verranno precisati in successive comunicazioni anche alla luce delle esigenze di organizzazione che i singoli docenti vorranno dare ai corsi.

Il compenso orario massimo lordo comprensivo di tutti gli oneri fiscali e previdenziali (compresa IVA, INPS, contributi di cassa previdenziale e IRAP a carico dell'amministrazione se dovuti) è di € **41,32** onnicomprensivo; Importo massimo presunto € **15.453,68 onnicomprensivo**.

L'esperto dovrà indicare il compenso lordo richiesto comprensivo di tutte le trattenute sopra indicate.

Tale compenso verrà liquidato al termine dell'incarico previa presentazione di idonea documentazione giustificativa, ovvero: registri di presenze, relazione finale del lavoro svolto, notula di prestazione occasionale o fattura elettronica (se soggetti IVA)

REQUISITI RICHIESTI

Nazionalità inglese o di lingua anglofona;

- Possesso titolo di studio conseguito nel paese di origine equipollente almeno al diploma di Stato quinquennale italiano;

Inoltre il candidato deve dichiarare di:

- Godere dei diritti civili e politici;
- di non essere stato destituito dalle Pubbliche Amministrazioni;
- Non avere procedimenti penali pendenti;

REQUISITI PREFERENZIALI

- Aver svolto presso istituti scolastici (Secondarie di 1° grado e scuole primarie) università italiane e/o altri enti attività di conversazione e/o insegnamento della lingua inglese e tedesco;
- Possedere specifica conoscenza e competenza dei bisogni linguistici della Scuola secondaria di 1° grado e scuola primaria;
- Possedere specifica esperienza e competenza nell'organizzazione e nello svolgimento di programmi didattici per la Scuola secondaria di 1° grado e scuola primaria.

I candidati già dipendenti delle pubbliche amministrazioni italiane dovranno produrre prima dell'affidamento dell'incarico l'autorizzazione rilasciata dalla propria amministrazione in conformità a quanto previsto dall'art. 53 del D.lgs. 165/2001

MODALITA' DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

La domanda dovrà essere redatta secondo l'allegato 1, compilata in modo chiaro e preciso e firmata dal candidato.

La domanda dovrà essere completa di tutti gli allegati, pena esclusione, di seguito indicati:

- Curriculum vitae in formato europeo, datato e firmato e firmato dal candidato (per Associazioni/Enti presentare quello dell'esperto proposto all'incarico);
- dichiarazione resa ai sensi del D.P.R. 445/2000 firmata digitalmente del legale rappresentante (allegato 3);
- offerta economica (allegato 4);
- dichiarazione relativa alla tracciabilità dei movimenti finanziari (allegato 6);
- copia di un documento di identità del legale rappresentante in corso di validità;
- Patto d'integrità (allegato 7) per le candidature presentate da Enti/Associazioni
- Dichiarazione di insussistenza di incompatibilità (allegato 8)

PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA E DELLA DOCUMENTAZIONE

La domanda e la relativa documentazione potranno pervenire mediante posta elettronica ordinaria o pec ai seguenti indirizzi lcic827009@istruzione.it/lcic827009@pec.istruzione.it recante nell'oggetto la dicitura **"AVVISO PUBBLICO PER IL RECLUTAMENTO ESPERTO CORSI MADRELINGUA INGLESE/TEDESCO A.S. 2025/2026"** entro e non oltre le ore 12:00 del giorno 02/10/2025.

Trascorso il termine perentorio sopra fissato non sarà riconosciuta valida alcuna offerta o documentazione, anche se sostitutiva o aggiuntiva e, pertanto, questa stazione appaltante resta esonerata da ogni responsabilità per eventuale ritardo o errore di recapito. La stazione appaltante non è tenuta a corrispondere compenso alcuno per qualsiasi titolo o ragione alle ditte per i preventivi - offerte presentate. Non sono ammesse offerte condizionate o quelle espresse in modo indeterminato. La stazione appaltante si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola domanda valida, giudicata congrua; di non procedere all'aggiudicazione della gara qualora le offerte risultassero palesemente e ingiustificatamente elevate ovvero di annullare e/o ripetere la selezione in presenza di motivi ritenuti validi dall'istituzione scolastica senza che per questo possa sollevarsi eccezione o pretesa alcuna dei concorrenti stessi.

Nel caso in cui la domanda sia presentata da Associazioni/Enti/Scuole di lingue etc.. dovrà essere dichiarato esplicitamente l'impegno a fornire per il servizio richiesto, personale in possesso dei requisiti richiesti e allegato curriculum vitae degli stessi. Dovrà essere fornita la documentazione prevista per la tracciabilità dei flussi finanziari L. 136/2010 (Allegato 6) e il Patto d'integrità (Allegato 7). Il mancato rispetto del patto d'integrità allegato al presente bando darà luogo all'esclusione della gara e alla risoluzione del contratto.

ESCLUSIONE DALLA GARA

Le domande saranno escluse dalla gara e quindi considerate nulle o come non presentate qualora:

- La domanda sia giunta in ritardo per qualsiasi causa o non sia pervenuta;
- anche uno solo dei documenti a corredo sia privo della sottoscrizione del legale rappresentante.

VALUTAZIONE DELLE CANDIDATURE

La valutazione e la conseguente comparazione delle candidature sarà effettuata da un'apposita commissione nominata dal Dirigente Scolastico. Esaminata la documentazione e tenuto conto dei titoli culturali e professionali posseduti dai candidati verrà stilata la graduatoria sulla base della quale verrà individuato il candidato cui affidare l'incarico. La graduatoria sarà pubblicata sul sito web dell'istituzione scolastica.

La valutazione delle candidature sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

Titoli Valutabili			Punteggio
TITOLI DI ACCESSO	LAUREA DIPLOMA	(Si valuta un solo titolo)	10 5
ESPERIENZE	Precedenti esperienze di insegnamento o conversazione in lingua inglese/tedesca presso altro istituto scolastico, università italiane o altri enti	Punti 0,5 per ogni esperienza	Max 2 punti
ULTERIORI TITOLI	Titoli culturali conseguiti all'estero in lingua inglese/tedesca	Punti 2 per ogni titolo (max 3 titoli)	Max 6 punti
OFFERTA ECONOMICA	Compenso complessivo lordo (comprensivo di tutti i contributi erariali, previdenziali e IVA se dovuta)	Punti 2 all'offerta più bassa; alle altre punteggi "0"	Max 2 punti

L'Istituto assegnerà l'incarico anche in caso di presentazione di una sola candidatura. Qualora la gara andasse deserta si ricorrerà alla trattativa privata.

CAUSE DI RISOLUZIONE ANTICIPATA

Il venire meno, successivamente all'aggiudicazione o comunque durante l'esecuzione del servizio, dei requisiti prescritti nel bando ai fini della prequalificazione degli offerenti, determina la risoluzione anticipata del rapporto, salva ed impregiudicata ogni pretesa risarcitoria della Amministrazione. Causano, altresì, la risoluzione anticipata del rapporto gravi inadempienze dell'aggiudicatario che l'amministrazione rilevi con espressa diffida. Costituirà in ogni caso motivo di risoluzione espressa, salvo il diritto al risarcimento del danno, il verificarsi anche di una soltanto delle seguenti situazioni:

- mancato rispetto del divieto di subappalto;
- non veridicità delle dichiarazioni fornite ai fini della partecipazione alla gara ed alla fase contrattuale;
- violazione dell'obbligo di riservatezza;
- mancanza, anche sopravvenuta in fase successiva all'affidamento dei servizi, dei requisiti minimi di ammissibilità indicati nel disciplinare di gara;
- frode o grave negligenza nell'esecuzione degli obblighi e delle condizioni contrattuali;
- cessione dell'azienda, dell'attività da parte dell'affidatario, oppure fallimento concordato preventivo o altra procedura concorsuale che dovesse coinvolgere lo stesso.
- la risoluzione espressa prevista nel precedente comma diventerà senz'altro operativa a seguito della comunicazione che l'Amministrazione darà per iscritto all'aggiudicatario, tramite raccomandata con avviso di ricevimento o PEC.

La risoluzione dà diritto all'Amministrazione a rivalersi su eventuali crediti dell'affidatario. La risoluzione dà altresì alla stazione appaltante il diritto di affidare a terzi l'esecuzione dei servizi, in danno dell'affidatario con addebito ad esso del maggior costo sostenuto dalla stazione appaltante rispetto a quello previsto.

ONERI ED OBBLIGHI DELL'AGGIUDICATARIO

Oltre a quanto stabilito in precedenza sono a totale carico dell'Aggiudicatario, senza dar luogo ad alcun compenso aggiuntivo a nessun titolo, i seguenti oneri ed obblighi:

- tutte le spese sostenute per la formulazione dell'offerta;
- tutte le spese di bollo eventualmente inerenti agli atti occorrenti per la fornitura del servizio dal giorno della notifica dell'aggiudicazione della stessa e per tutta la sua durata;
- l'obbligo di segnalare per iscritto immediatamente alla stazione appaltante ogni circostanza o difficoltà relativa alla realizzazione di quanto previsto.

SOSPENSIONE

Questa stazione appaltante ha la facoltà di sospendere in qualsiasi momento, per comprovati motivi di interesse generale, l'efficacia del contratto stipulato con l'aggiudicatario del servizio, dandone comunicazione scritta allo stesso.

LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE

Qualsiasi controversia in merito all'interpretazione, esecuzione, validità o efficacia del contratto di appalto di fornitura di servizio ed eventuali controversie che dovessero insorgere durante lo svolgimento del servizio stesso tra questa stazione appaltante aggiudicatrice e l'aggiudicatario, non componibili in via amichevole, saranno demandate al giudice ordinario. Il Foro competente è quello di Lecco.

EFFICACIA

Le norme e le disposizioni di cui ai presenti articoli sono vincolanti per l'Aggiudicatario dal momento in cui viene comunicata l'offerta, mentre lo sono per questa stazione appaltante committente solo dopo la regolare sottoscrizione del contratto.

RINVIO ex LEGGE

Firmato digitalmente da VITTORIO RUBERTO

Per tutto quanto non espressamente indicato regolato e previsto dal presente capitolato si fa espresso riferimento a quanto prescritto in materia dalla vigente normativa comunitaria e nazionale.

OSSERVANZA DI NORME PREVIDENZIALI, ASSISTENZIALI A TUTELA DELLA MANO D'OPERA

L'aggiudicatario è unico responsabile nei confronti del personale impiegato e dei terzi nell'espletamento del servizio. Esso è obbligato ad osservare la normativa vigente a tutela dei lavoratori, sotto ogni profilo, anche quello previdenziale e della sicurezza. L'aggiudicatario ha l'obbligo di garantire i lavoratori per le ipotesi di infortunio di qualsiasi genere che possano verificarsi nello svolgimento anche di quella parte di attività dagli stessi prestata direttamente all'interno dei locali del Committente, sollevando questo ultimo da ogni eventuale richiesta di risarcimento. L'Aggiudicatario ha l'obbligo di osservare ogni norma di legge, decreto e regolamento vigenti od emanati in corso d'opera, in tema di assicurazioni sociali ed è tenuto al rispetto di tutte le normative relative alle assicurazioni sociali del personale addetto ed alla corresponsione dei relativi contributi, esonerando di conseguenza il Committente da ogni e qualsiasi responsabilità civile in merito.

TUTELA DELLA PRIVACY

L'Istituzione Scolastica informa che i dati forniti dai concorrenti per la partecipazione al presente procedimento e per l'eventuale successivo rapporto contrattuale, saranno trattati dalla stazione appaltante in conformità alle disposizioni del Regolamento U.E. 2016/679 (G.D.P.R.) e saranno comunicati a terzi solo per motivi inerenti la stipula e la gestione del contratto. Le Ditte concorrenti e gli interessati hanno facoltà di esercitare i diritti previsti dal Regolamento U.E. 2016/679 (G.D.P.R.). Il Responsabile Unico del Procedimento è individuato nello scrivente Dirigente Scolastico Prof. Vittorio Ruberto.

IL DIRIGENTE SCOLASTICO
Prof. Vittorio Ruberto